



## 養和在 2019 冠狀病毒疫情中堅守防線 為公眾提供病毒測試服務

(2020 年 3 月 30 日—香港) 面對 2019 冠狀病毒疫情的重大挑戰，養和醫療集團強調會堅守醫護前線，嚴格採取感染控制措施，維持全面的醫療服務並為有需要病人檢測 2019 冠狀病毒，更首度推出檢測前遙距診症，以確保養和病人及員工的安全及協助防禦社區傳播。

養和醫療集團營運總監李維文先生表示：「養和的宗旨是服務有需要的病人，從 2003 年沙士所得經驗，養和已經作好準備應對下一次疫情，包括成立感染控制小組、設立隔離病房，並重點加強分子病理化驗室的能力，可自行檢測病毒，在今次防禦 2019 冠狀病毒發揮了迅速應變的重要作用。」

養和醫院現時設有 16 間隔離病房，其中兩間為高規格負壓隔離病房，亦是少數設有尖端分子病理化驗室的私家醫院，可為市民提供 2019 冠狀病毒基因測試。至三月底已進行 1500 多次 2019 冠狀病毒測試，成功驗出 4 名病人呈初步陽性，並已立即經衛生防護中心轉介至醫管局處理。

養和早於本年 1 月初提高警覺作好準備，自 2 月初開始為住院病人提供限量測試，入院前需要被隔離及接受測試，隨後於 3 月初擴展至為有需要門診病人進行檢測。養和現已提升服務量至每日 100 個測試。

一同出席 3 月 19 日的記者會的養和醫療集團首席醫療總監兼養和醫院副院長陳煥堂醫生補充：「除按機制向政府呈報相關個案外，養和對於為發燒、上呼吸道感染、與 2019 冠狀病毒無關的病人提供照料，責無旁貸。一些如癌症、產科、內外科急症的病人實不能延誤病情。養和實施嚴格的感染控制措施，就是要確保他們在安全的環境中接受服務。」

陳煥堂醫生進一步指出：「2019 冠狀病毒測試是感染控制的重要一環。如病人初步確診，不會被安排入院，而是立即轉介至公立醫院；更重要的是，為有醫療需要的病人排除感染，測試呈陰性的病人可以安心繼續接受治療和醫療程序。至目前為止，養和未有任何病人、訪客及同事受到感染。」

現時，養和的 2019 冠狀病毒測試按採樣方法分為「鼻咽拭子」及「深喉唾液」兩種，前者較適合住院病人或入院前檢查，後者較適合門診病人。

養和醫院臨床病理科及分子病理科主任馬紹鈞醫生解釋：「2019 冠狀病毒測試的原理是運用實時定量的聚合酶鏈反應偵察病人樣本中是否含有病毒。視乎採取樣本的時間，可於 6 至 24 小時內取得結果。」

養和非常重視前線醫護的安全，身兼感染控制主任及統籌「COVID-19 緊急應變小組」的養和醫院副院長翁維雄醫生表示：「我們早已逐步增加保護裝備的存貨量，確保前



線及後勤人員配備足夠的醫療及防護物資，如口罩及眼罩等。而本院對於員工及醫生的外遊史及接觸史亦有十分嚴謹的指引，以確保病人及同事的安全。」

另一方面，為進一步提高市民的防疫意識，養和於二月中推出《養和防疫之道》短片在養和 YouTube 頻道播放，以加強公眾教育，其中包括示範 2019 冠狀病毒測試的正確採樣方法、給孕婦和癌症病人的防疫建議、勤洗手的護膚建議、防疫儲糧貼士，以及疫情中行山要注意的地方等等，為大眾提供可靠專業的防疫資訊。

~ 完 ~

### **關於養和醫療集團**

養和醫療集團於 2017 年 9 月正式啟動，其成員以全方位策略，透過優質臨床醫療服務、醫學教育和科研，以及公眾健康教育，推動公共衛生及醫學發展。

養和醫療集團成員包括養和醫院、養和醫健及養和東區醫療中心，致力為病人提供全人關顧的優質醫療及護理服務。

### **關於養和醫院**

養和醫院是香港主要私營醫院之一，以「優質服務·卓越護理」為宗旨，致力服務大眾，並積極推動醫學教育和研究。

### **圖片說明：**

1. 養和醫療集團營運總監李維文先生(左二)、養和醫療集團首席醫療總監暨養和醫院副院長陳煥堂醫生(右二)、養和醫院副院長暨感染控制主任翁維雄醫生(左一)及養和醫院臨床病理科及分子病理科主任馬紹鈞醫生於「疫情中的養和服務」記者會上合照，致力做好感染控制工作，繼續為病人提供全面的醫療服務。





2. 養和醫療集團營運總監李維文先生表示，從 2003 年沙士所得經驗，養和已經作好準備面對疫情，養和堅持繼續為非染疫病人提供全面的醫療服務，這是養和的使命和責任。



3. 養和醫療集團首席醫療總監暨養和醫院副院長陳煥堂醫生強調，除需要向政府呈報的個案外，養和會繼續照顧有發燒、上呼吸道感染的病人，為有需要人士提供 2019 冠狀病毒測試。





4. 養和醫院副院長暨感染控制主任翁維雄醫生指出，養和早已採取嚴格防感染措施，以確保病人及同事的安全。



5. 養和醫院臨床病理科及分子病理科主任馬紹鈞醫生解釋 2019 冠狀病毒測試的原理及採樣方法。視乎採取樣本的時間，可於 6 至 24 小時內取得結果。





6. 養和管理層與感染控制小組部份成員於記者會上合照。



7. 養和醫院設有 16 間隔離病房，圖中為兩間高規格負壓隔離病室，以防止交叉感染。





8. 019 冠狀病毒測試的採樣方法分「鼻咽喉拭子」及「深喉唾液」兩種，前者較適合住院病人或入院前檢查，後者較適合門診病人。兩種測試收費分別為港幣 3,000 元及港幣 2,500 元，並必須先由醫生診症評估。



9. 為進一步提高市民的防疫意識，推出《養和防疫之道》以加強公眾教育，並透過短片示範 2019 冠狀病毒測試的正確採取樣本方法。



如有查詢，請聯絡養和醫療集團傳訊部：

郭瑞儀

直線：3156 8078

鍾婉慧

直線：3156 8079

電郵：

[media@cad.hksh.com](mailto:media@cad.hksh.com)